

TÒA SOAN BẢO:
Số 1, Phố Nguyễn-Trãi
Hà-nôi, Bắc-k

THO* VÀ TIEN-BAC C
Xin gởi cho Muc-su* W. C. Cadnian
Quản-l Thánh-Kinh 13áo
Hà-nôi, Bac-kj'

LÊ MUA BẢO:
Một năni (12sd) giá 1p.00
Moi số Op.15
Mua báo xin trätien tróc

XICH VANG LIEN-KET NAM CHAU

tPÓC quangach círanăm
mói, chúng tôi xinth nh-
thtrc chúc mìnghếtthây
(iôc-giâ mới c (tiro'c gôi-
nhuàn o'n-phirrVc của
Chúa. Chúngta hãytòng-
thanh câm-ta Búc ChúaTrò/i ã dẫn-
lat mình suot môtnăm, môtnămáy
lã daytabiê't bao bài học mới-la-
ngày Chúa chira én, chúng tôi cũu
3áng Christ trô'nên môthirc-sir và
nôt năng-lirc sanh-dông trong
iông vàchúc-vuc a hết tháyanh em.

Cánh linh-httn nghiêng triró-mãt Jêsus-Christ,
Cho tôi nhân-biê't Ngài, linh-dông, chói-lòa.
Mat Dú*c-tin nhìn suô'tángmây mô*-mjt,
Thấy Ngài r»ôh* n muôn vât bocquanh ta,—
Càng yêu-quí, càng gãn-g i, càng thân-mât
Hô'n nh -ng du*ô'ng to*diu-dàng, tircrí-mó*inhát.

Hiên-tình the-gi<W áng so*
i^U'O'NG lúc án-hành số báo này,
tình trời en kit ngãm-đetrút
hoa trên the-giới, tìnli-Linh gãng-go
nhir năm1914,—môt năni tai-hai biê't
ao ! Có môt tinh-thàn trản-ngâpnăm
'hâii, chirung dô nhfrng hoTi-l cot-
m vãn ràng-buôc muôn ntróc muôn
n. Ngtrò'i ta chãng kê dên nhfrng
w-quan binh-vurc hòa-bình, nhmôi
^an-quôc, tòa ánquoc-te ôthànhLa
íaye, diêu-iró-c Kellog, và nhiêu iêu-
róc băt-xâm-lLro-ccúa các niróc ã k;

nhtrng tinh-than ng!ii-ng(V, so-sêtlãn
nliâu dãthúc-giuc các n!ià chap-chánh
dóng thêm tàu, úc thêm súng, ch nh-
bj quàn-dôi, và tìm-kiémnh -ng chiê'n-
cu và chiên-thuât toi-tân, kinh-khiêp
ho-n hêt. Các chánh-khách trênthê'-
gió-i sirng - sò, kinh - hoâng vì tháy
nh ng irioi hiêm-thù chí-t', nghi-ngò•
thâm-co ngãn-cân các niró-c v các dân
hồã khúc tircmg-thân trong bầu không-
khí yêu-thirong, hirng-thanhvà hòa-
bình. Nhfrng bắc lo dòit tìm mãi không
ra moi dây liên-két moi ngiròi trên the-
giói,—moi dây màngiròr khôn-ngoan
báy lâumong-môi, oi-chò.

Nhcn-loai oi vó'i Kinh-Thánh
TpAl sao cáwiróc hiông cônggim-
^ kiém hòa-bình? Xin đáp: Vì
ngiròi ta không biet Kinh-Tliánh,là
nguồn-goc củaclion-l cot-yêu,—chí
cho-n-l áy có thê dãnánh liòa-hiêp,
thái-bình. Kinh-Thánhbcày-tôphu*oní'-
hroc và miru-dinh ciia'Búc ChúaTrò
doi vói loài ngu'oi lnr-mál, bày-tổ Bang
Christ là Cúu-Chiia của thê-gian ã
en dê làmtron -ch củaBi'rc Chúa
Cha và lập niróc công-chánh, hòa-bình.
tVc Thánh-Linh dùng Kinh-Thánh
câm-hóa tâm-hôn tôf-nhoakhap moi
noi, khiên hoãn-nãn,dtroc cútí, kình-
men Bú-c ChúaTrò và yêu-lhtrongãn

2 THANH KHINH BAO

nhau. Vây, khi nào Kinh-Thánh hxxae
tòn lên ia-vi cao-câ xúng-dáng thì
muôn niróc muôn dân sê lupc litiô*ng
hòa-bình; bãng không, str băt-hòa và
tai-hoa sê giành-xé năni châu. Nlurng,
la thay, thê-gian qua-quyét choi-bô
Kinh-Thánh luôn vói nlnrng lòi day-
dô thiêng-liêng, songai tòn-quí, sùng-
bái nli-ng sách -vô* phô-truong sir
khôn-ngoan hrru-han, vô-ích cuangirò'i
vô-tín ! Nào cólagì, môt chánh-khách
lirng danh kháp thê'-giới mc/i nói râng:
((Lich-sir thê-giới ã bat dauchépmôt
trang dài nhuôm huyê't đô ngau.))

Hôi-Thánh oi vó'i Kinh-Thánh
\\Jl thê'-gian tìr-bò, nên Hôi-Thánh
^ càng phã quí-mén Lò'i Thánh của
Bi'rc Chúa Trò ! Chúng ta hcá chang
nhò- Kinh-Thánh mà học-biê't rang fir
buòl sáng-the dênngàv sau-rôt, B't'rc
Chúa Trò vãn dát-dãn và giu' ven
tuyên-dàn của Ngài liong moi buóc
tùng-trái tót-ep hoăc gay-go, sao?
Ttr ng y Scáng-lp Hôi-fhánh Báng
Christ ên nay Kinh-Thánh yâri tu-
minh-chúng là «lòi cácdáng tiên-tri
chác-chán honanh emnên chú- lòi
dó, nhir cáidên sosáng trongnoitôi-
tãm, chod é nchùng nào ban ngày lô
ra» (II Phie 1: 19). La-lùng thay lòi
tiên-tri trong Kinh-Thánh vãn duo*ng
úng-nghiêm! Ngiròi Giu-da trô' vêláp
lai tô-quôc rất mau-chóng. Nhà đôc-
tài Mussolini dtro-ng cónhácmró'C iên
dia-vi bá-chủ thê-giới nhu*x u a ; kinh-
ô niró'C áy ngày cànquan-trong, và
sê làm trung-tâm của tôn-giáo «bè
ngoài giír nhon-dú*c, nhirng choi-bò
quyên-phépcủa nhon-dú*c dó» (II Ti
3 : 5). Có nhiêu bàng-có* chirng râng
cuôc chiên-tranh - Á có thê nhóm
thành trãn Ha-ma-gê-dôn (Khái 16:
16). ô i l Nguyên Hôi-Thánh Bú c
Chúa Trò i o Bông-dirong co-quyết
trung-thành vói Kinh-Thánh dê dupc
thuộc vê sô nguòi trung-tín dên chêt
và dtroc thuông mấotriêu-thiên sir
song khi Birc Chúa Jêsus tro lai cai-tri
thê-gian (Khái 2 : 10)!

Tín- ò òi vó-i Kinh-Thánh
^ píN-BÒ không có Kinh-Thánh, lo
^ áy không thê tha upc. Kinh-
Thánh dã dich ra hau hêt ác thú* lién
loài nguòi, nên aic ng có thê mu
Kinh-Thánh giá rê. Mói áy môt ôm.
bán sách Thánh-tliê Công-hôi xing íáy
thông-hành dê vào xứ* Erijthré, là
thuộc-dia của niróc ô* đông-bác châu
Phi. Quan tông-tu-linh hoi ông râng
«Ông không biêt tiếng , c ng không
biet tiếng bôn-xir, thê thilàm viêc cho
két-qua sađuc/c?») Ông đáp: ((Tuông-
quân lay làm lac ng phái, nhirng bô
Kinh-Thánh tôi dem theo dây dã dich
ra tiếng me dê cúagótmôt ngàndài -
tôc, trong so áy fmg có tiêng và tiê'p-g
dân x'tmây.» Nhò' câu đáp ãy ông duc.
cáp giáy thông-hành. Hô'i tín-dò yêu-
dáu, chúngta tuy ô-thê-gian nhung
lai là công-dân niróc thiên-dàng n
cân có giáy thông-hành, tức là Kinl -
Thánh. Không có Kinh-Thánh thì:
lich-duyê't, khôn-ngoan, quyên-thl
hoc-thúc c a chúng la ch làn cho Ú
boi-roi không biêt toan-liêubè nà<
chãng khác chi con tàukhông lã
inh gifra biên khai. Nhò Kinh-
Thánh, ta mới biêt dấu-hiêu các thòi-
ai, the-giới ngày càn vu-ontô'i,
tirong-lai c a Hôi-Thánh và só-phân
của kê o ngoài Báng Christ. Vây,
«hãy láy lòng tin và yêu trong Bú*c
Chúa Jêsus-Christ mà gifr láy các
su' day-dôc có ích» (II Ti 1 : 13).

Tình yêu-thuong có thê liên-kết
môt gia-dình, su* công-chánh có th<
liên-kê't môt xã-hôi, nhung ch c
quyên Kinh-Thánh cô này liên-ke
u-oc nãm châu trong su* yêu-tluron
^ công-chánh c a Búc Chúa Cha. Ch'tm
ta sê mang tôi vói Chúa vì khôn
^ phân-phát Lò'i Chúa cho moi nguòi
chung-quanhta, chãng? Vây, Thánh-
Kinh Báo là co-quaii chuyên giãi-bày
hêt chon-l của Kinh-Thánh rấtmong
anh em tân-tâm hiêp-tác cho ngày càn
kết-qua tot-tuoi. Xin kíp gôi thêm
sô đôc-giã. Ba-ta!—T. K. B.